

l'IVM à Barcelone dans le cadre de l'année  
Cerdà, exposition internationale  
"La rue est à nous...tous !" - "Rue et  
Citoyenneté"  
24 mars / 15 mai 2010

APRES PARIS, SHANGHAI, BUENOS AIRES, PEKIN, BOGOTA,  
TORONTO, ROSARIO, MONTREAL, SANTIAGO, RIO DE  
JANEIRO,...

Dans le cadre de l'année Cerdà, en référence au grand architecte visionnaire Ildefonso Cerdà, qui jeta les bases de la Barcelone moderne et de l'urbanisme orienté vers l'expansion et la transformation des villes, les Collèges d'Architectes et d'Ingénieurs, avec le soutien de la Ville de Barcelone accueillent et enrichissent l'exposition de l'IVM, "La rue est à nous...tous !".

du 24mars au 15 mai 2010 dans la galerie d'exposition du Collège de l'Ordre des  
Architectes de Catalogne, plaça Nova 5. 80002 Barcelona

**L'exposition originale**

Dirigée par François Ascher et Mireille Apel-Muller, avec les commissaires scientifiques Eric Charmes, Didier Rebois, Bruno Badiche et François Bellanger, elle a été présentée pour la première fois à Paris en avril 2007. Elle circule depuis dans différentes versions traduites dans la langue d'accueil, et se voit compléter par des projets, des documents ou des réalisations locales.

Elle se présente sous la forme de

\_Un triptyque vidéo pour un parcours dans une quarantaine de rues du monde : « vous n'êtes pas dans la rue, vous êtes la rue ! »,

\_ Une cinquantaine de projets internationaux, qui présentent les nouvelles approches de la rue par les urbanistes et les architectes du monde entier,

\_ Une centaine de photos de grandes agences internationales et des documents qui questionnent la rue-média, ou l'aspect communicant de la rue, la rue-fiction, les enjeux de gouvernance pour faire face aux nouveaux besoins.

### **La rue est à nous...tous ! ...**

On y circule, on y vit, on y travaille, on s'y expose, parfois on s'y bouscule voire on s'y cogne innombrables pratiques qui se croisent et s'interceptent, faisant tour à tour de la rue un lieu de rencontres et de conflits : le meilleur et le pire !

Et dans toutes les villes du monde, les mêmes questions : à quoi et à qui servent les rues ? À qui appartiennent-elles ? Qui décide, contrôle, surveille ? Comment concilier toutes les vitesses, tous les modes de déplacement, les besoins des habitants et ceux des passants, des commerçants... ? Comment les rendre lisibles, fluides, conviviales ? Jusqu'où la publicité, le business, la liberté d'expression, l'art peuvent-ils s'y exprimer, voire s'en emparer ?

### **...ou comment partager la rue ?**

Les rues des villes sont des lieux multifonctionnels qui doivent assurer à la fois la desserte des riverains et la traversée des quartiers, et qui accueillent souvent de multiples activités et usages et fonctionnent comme des lieux de rencontres et comme des médias.

Or ces fonctions sont plus ou moins compatibles les unes avec les autres, ce qui entraîne des dysfonctionnements et des conflits divers. L'extension des villes, en hauteur et en surface, et la diversification des déplacements et des modes de transports aiguisent ces problèmes d'usage et de partage de la rue. Pour essayer de les résoudre, l'urbanisme moderne a eu tendance à hiérarchiser et spécialiser les voies par fonctions, et à séparer les mobilités et les activités. Ces solutions sont aujourd'hui débattues car elles ont, dans certains cas, des effets pervers, qui soulignent les limites du « partage – séparation ». D'autres solutions sont aujourd'hui explorées et mises en œuvre dans le monde, souvent plus fondées sur un « partage - mise en commun » qui, sous diverses formes, s'efforcent d'exploiter le potentiel d'urbanité de la mixité fonctionnelle et sociale.

### **Les grands thèmes de l'exposition et la contribution barcelonaise : « Rue et citoyenneté »**

L'exposition présentera avec la contribution de la Ville de Barcelone et du réseau des villes de l'Arc métropolitain, les potentialités de la rue dans le contexte de la modernité. Elle complètera les thèmes de l'exposition originale avec des questions spécifiques telles que les rues citoyennes, celles qui ont fait l'objet de pactes entre les différents usagers, les rues de quartier... :

La rue sera étudiée en lien avec son passé, son présent et son futur mais aussi son aspect multifonctionnel, sa capacité à évoluer pour permettre de comprendre ce qui en fait leur qualité, leur capacité à être un élément fondamental de l'urbanisme de tous les temps et de tous les espaces urbains.

### **Rencontres et débats :**

Rues européennes et Rues latino-américaines : 25mars

Collège de L'Ordre des Architectes de Catalogne et Collège et l'Association Ingénieurs de Catalogne .

Avec la collaboration de l'Institut pour la ville en mouvement Amérique latine dirigé par Andres Borthagaray et avec des représentants des universités et villes d'Amérique latine qui ont accueilli l'exposition en 2008 et en 2009, organisé des rencontres scientifiques et culturelles, et participé à l'édition d'un ouvrage sur les rues en Amérique latine avec l'IVM.

### Rues métropolitaines et région polycentrique 13 et 14 mai

Centre de Culture Contemporaine de Barcelone (CCCB).

Organisé par la Diputació de Barcelona et le Consorci Universitat Internacional Menéndez y Pelayo-Centre Ernest Lluch. Avec la collaboration du Réseau de villes de l'arc métropolitain, la Mancomunitat de Municipis de l'Area Metropolitana, et la contribution d'un groupe de photographes qui présenteront les attributs de la rue contemporaine.

Trois séances : Le rôle des axes-rues, « rues métropolitaines », et des axes-lieux de centralité dans le projet des grands territoires métropolitains. Projets urbains capables de leur donner fonctionnalité, qualité, identité et potentialité métropolitaine. Gestion et gouvernance des rues métropolitaines et la question de l'espace public.

### **Commissariat :**

L'architecte Carles Llop, le géographe-urbaniste Jordi Borja, l'architecte Jaume Barnada, Directeur d'Urbanisme i Habitatge de l'Institut Municipal d'Urbanisme de l'Ajuntament de Barcelona, et l'urbaniste Pere Montaña, coordinateur du réseau des villes de l'arc métropolitain.

Le Collège et l'Association d'Ingénieurs sont représentés par Joan Torres (président) et Jordi Renom (président de la Commission d'Urbanisme) et le Collège d'Architectes par Eduard Rodríguez Villaescusa (secrétaire général). Et l'Institut de la Ville en Mouvement par Mireille Apel-Muller (déléguée générale).

### **Conception et montage :**

FF Franc Fernández + Fina Frontado, architectes

**Coordination:** Gemma Ferré, architecte

### **Institutions :**

Ajuntament de Barcelona, Collège des Architectes de Catalogne, Collège des Ingénieurs Industriels de Catalogne, Institut pour la ville en mouvement.

### **Collaboration :**

Département Gestion de la Ville et Urbanisme de l'Université Oberta de Catalunya, Département d'Urbanisme i Ordenació del Territori de l'Université Polytechnique de Catalogne, Diputació de Barcelona, Réseau de l'Arc des villes métropolitaines de Barcelone, Mancomunitat de Municipis de l'Àrea Metropolitana de Barcelona, Consorci Universitat Internacional Menéndez y Pelayo-Centre Ernest Lluch.

**Catalogues :**

- La rue est à nous...tous ! sous la direction de François Ascher et Mireille Apel-Muller, bilingue français/anglais, 240 pages couleur, ed « Le Diable vauvert », 2006

- La calle es nuestra...de todos! Bogotá, ciudad en movimiento, 200 pages couleur, ed de l'Universidad de Andes, 2009

- Ganar la calle! Compartir sin dividir sous la direction d'Andres Borthagaray, ed Infinito, Buenos Aires 2009

- Carrers i places centrals metropolitanes de Barcelona, catalogue de la présentation des travaux pour l'exposition à Barcelona, en cours de préparation

**Informations :**

**[www.ville-en-mouvement.com](http://www.ville-en-mouvement.com)**

**[www.coac.net](http://www.coac.net)**

**[www.eic.cat](http://www.eic.cat)**

**Bureau de Presse :**

**Solange Collery Communication** - Tél. 01 47 45 50 30 [info@solangecollery.com](mailto:info@solangecollery.com)

**Sonia Blasco- Col·legi d'Arquitectes de Catalunya** [sblasco@coac.net](mailto:sblasco@coac.net)

**Eva Diaz- Col·legi d'Enginyers Industrials de Catalunya** [ediaz@eic.es](mailto:ediaz@eic.es)